

Sant Joan Despí, a 10 de febrero de 2021

REUNITS

CORPORACIÓ CATALANA DE MITJANS AUDIOVISUALS, S.A. (EN ENDAVANT LA SOCIETAT), amb domicili social a efectes d'aquest contracte Sant Joan Despí (Barcelona), carrer Oriol Martorell, 1, i CIF A-08-849622.

FUNDACIÓ TMB (Transports Metropolitans de Barcelona) (EN ENDAVANT EL CEDENT), amb domicili social al carrer 60, 21-23, Sector A, polígon industrial Zona Franca – 08040 Barcelona i NIF G-65395089.

EL CEDENT cedeix a LA SOCIETAT el dret a emetre el Programa, tot això subjecte als termes de les següents Condicions Particulars i als termes de les Condicions Generals impreses a la Secció B que s'adjunta amb el present document i que les parts deixen degudament signades:

CONDICIONS PARTICULARS

TÍTOL ORIGINAL: **SUBTRAVELLING Roda a TMB 2020**

IDIOMA: castellà, català i sense diàlegs

DURADA: 45'

SINOPSIS: Microcurts finalistes de la XIa edició de XI International New Talent's Short Film Fest | Bcn-Seoul

Drets Cedits: •Emissió no exclusiva per televisió lliure hertziana digital en el territori de Catalunya durant el període de la llicència.
•Drets d'emissió per internet catch. Emissió per internet els 60 dies posteriors a l'emissió per televisió lliure digital.
Drets d'emissió per internet simulcast. Tots els passis inclouen l'emissió simultània per internet.

Idioma: versió original català i castellà

Emissor: Els esmentats drets podran ser exercits per aquells canals de televisió que actualment siguin o estiguin constituïts o creats per la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals S.A. o aquells que a partir de la data d'aquest contracte pugui crear.
Així mateix, LA SOCIETAT podrà exercir els drets cedits a través d'aquells canals de televisió als quals LA SOCIETAT hi participi i/o programi solitàriament o amb tercers.

Territori: TV : Catalunya
Internet : mundial

Nombre d'Emissions: 2 multidifusions en televisió digital
Una multidifusió inclou una emissió i 2 repeticions en 7 dies

Període dels Drets: De 1 de febrer 2021 fins a 31 març 2022

Cessió Exclusiva: Els drets són no exclusius.

Preu: Cessió gratuïta

Especificacions Tècniques:

- Material a subministrar pel CEDENT:
 - Arxius digitals HD 16:9 FHA de la versió original del Programa en el seu format original,
Els arxius han d'estar clarament identificats i en el seu format original.
 - Llista de diàlegs de la versió original
 - Llista de subtítols amb TCR
 - Material publicitari en quantitat suficient (press-books, fotografies o diapositives, sinopsis, etc.)
 - Llista de músiques indicant l'editor i el compositor.
- Data entrega dels Materials: Immediata
- Despeses de Materials: L'entrega d'arxius digitals per FTP serà sense cost.

En prova de conformitat, les parts signen les presents Condicions Particulars i les Generals el dia i en el lloc indicat a l'encapçalament.

Acordat i acceptat en representació
de CORPORACIÓ CATALANA DE
MITJANS AUDIOVISUALS, S.A.

Acordat i acceptat en representació de
Fundació TMB (Transports Metropolitans de
Barcelona)

Signatura:

Signatura:

Càrrec: Director

Càrrec: Direcyor

CONDICIONS GENERALS

1.- EL CEDENT garanteix i declara a LA SOCIETAT que ostenta, amb facultat de cessió a tercers, els drets cedits a LA SOCIETAT i que té plenes facultats per atorgar els esmentats drets respecte a tota persona o entitat que hagi col.laborat a la producció del Programa.

2.- Si en virtut del present contracte LA SOCIETAT ha adquirit més d'un Programa, la forma singular emprada en aquest document inclourà la plural i els termes i condicions del contracte s'entendran referits a cadascun dels Programes adquirits.

3.- LA SOCIETAT podrà traduir el títol original del Programa, i el dels episodis, a l'idioma indicat a la Condició Particular *Idioma* o dotar-lo d'un títol diferent.

4.- Les emissions autoritzades podran ser patrocinades publicitàriament i es podran fer amb interrupcions publicitàries.

5.- L'emissió d'un resum o extracte del Programa superior a deu (10) minuts es considerarà com una emissió completa del Programa.

No obstant això, EL CEDENT autoritza LA SOCIETAT a emetre tantes vegades com consideri oportú un extracte o resum del Programa, ja sigui amb finalitats de promoció de l'emissió del Programa, ja sigui amb finalitats de promoció de la programació general de LA SOCIETAT o per necessitats dels serveis informatius de LA SOCIETAT.

La durada d'aquest extracte o resum no haurà d'excedir de tres (3) minuts d'emissió contínua.

LA SOCIETAT podrà promocionar l'emissió del Programa en qualsevol mitjà i, en especial, premsa, material gràfic i televisió utilitzant seqüències o fotogrames del Programa.

6.- L'exclusivitat del present contracte estarà en funció del que s'estipuli a les Condicions Particulars.

7.- El present contracte té una vigència en totes les seves estipulacions des de la data de signatura consignada a l'encapçalament de les Condicions Particulars fins al dia indicat a la Condició Particular *Final Període dels Drets*.

8.- Amb la finalitat de permetre a LA SOCIETAT exercir els drets que adquireix, EL CEDENT s'obliga de posar a disposició de LA SOCIETAT tots els materials indicats a la Condició Particular *Especificacions Tècniques*.

Si els Materials entregats pel CEDENT ho són en qualitat de préstec, LA SOCIETAT els gravarà o reproduirà i els retornarà al CEDENT no més tard de noranta (90) dies comptats des de la data d'entrada dels materials a les instal.lacions de LA SOCIETAT.

Les imatges i sons del Programa hauran de tenir la qualitat tècnica i condicions requerides per LA SOCIETAT.

En el supòsit que el Programa consti de diverses cintes de vídeo, les imatges i sons que cadascuna d'elles incorpori hauran de reunir la qualitat tècnica i les condicions requerides per LA SOCIETAT.

El materials lliurats pel CEDENT es podran utilitzar per efectuar la promoció autoritzada en aquest contracte, i també per a la pròpia promoció de LA SOCIETAT en qualsevol mitjà i, en especial, premsa, material gràfic i televisió.

LA SOCIETAT disposarà d'un termini de trenta dies naturals per acceptar o rebutjar el material entregat, comptats des de la data de lliurament dels materials.

En el supòsit que EL CEDENT hagués subministrat un material amb unes imatges i sons defectuosos o que no s'ajustin a les condicions requerides, EL CEDENT haurà de procedir, satisfent totes les despeses, a reemplaçar l'esmentat material dintre els quinze dies naturals següents a la petició que LA SOCIETAT efectui.

Fins que el nou material no sigui de la naturalesa i de la qualitat requerida, no s'efectuarà el pagament regulat a la Secció A, ni EL CEDENT tindrà dret a cap indemnització.

EL CEDENT assumirà totes les despeses i riscos de l'expedició i tramesa del material fins al domicili social de LA SOCIETAT.

9.- Com a contraprestació pels drets cedits a LA SOCIETAT, LA SOCIETAT pagarà al CEDENT els imports dels preus indicats a les Condicions Particulars i sobre els mateixos efectuarà les retencions fiscals que procedeixin segons les disposicions legals.

Els preus indicats a la Secció A comprenen totes les despeses, impostos i gravàmens, amb excepció de l'Impost sobre el Valor Afegit (IVA), que anirà a càrrec de LA SOCIETAT si fos aplicable.

En el preu s'inclou tota la remuneració en concepte de drets d'autor o d'altres drets de Propietat Intel·lectual, que corresponen als seus respectius titulars per la cessió i exercici dels drets objecte d'aquest contracte, així com la remuneració que en el seu cas correspongui percebre als autors del Programa per la seva emissió a través dels canals autoritzats, amb la única excepció de la remuneració que d'acord amb la Llei de Propietat Intel·lectual espanyola correspongui percebre als autors del Programa en concepte de comunicació pública de l'article 90.4 que, en el seu cas, serà satisfeta per TVC directament a les entitats de gestió de drets de propietat intel·lectual i en els termes establerts en els convenis que tinguin suscrits amb aquestes entitats.

10.- EL CEDENT respondrà en exclusiva davant LA SOCIETAT de les reclamacions judicials o extrajudicials que poguessin presentar-se per tercers contra LA SOCIETAT per l'exercici dels drets objecte d'aquest contracte, i seran a càrrec de EL CEDENT els pagaments que tinguin la seva causa en qualsevol reclamació o litigi que sorgeixin per aquests motius.

En el supòsit que LA SOCIETAT, per una decisió dels tribunals o per una reclamació extrajudicial que tingui el seu origen en els drets cedits, no pogués efectuar al seu criteri les emissions o promocions a què està autoritzada en els termes del present contracte, les quantitats establertes no seran entregades al CEDENT, i en el cas d'haver estat ja abonades, seran reemborsades a LA SOCIETAT, sense perjudici de les accions legals pertinents que pugui emprendre LA SOCIETAT.

Si el Programa és difós o emès per qualsevol altre operador, canal o entitat de televisió infringint les condicions del present contracte, LA SOCIETAT podrà resoldre de ple dret el contracte i les quantitats econòmiques establertes no seran entregades al CEDENT, i en el cas d'haver estat ja abonades, seran reemborsades pel CEDENT a LA SOCIETAT, sense perjudici de les accions legals pertinents que pugui emprendre LA SOCIETAT.

11.- Els drets adquirits per LA SOCIETAT no comporten l'obligació d'aquesta última a procedir a l'emissió de l'obra audiovisual objecte d'aquest contracte, si bé LA SOCIETAT no queda exempta del pagament del preu.

12.- En el cas que LA SOCIETAT per segona vegada rebutgi el material entregat per EL CEDENT per no reunir les condicions exigides, LA SOCIETAT podrà rescindir el present contracte. En aquest cas EL CEDENT retornarà a LA SOCIETAT les sumes que aquesta hagués pagat al CEDENT. En el cas que, en virtut d'aquest contracte, s'adquirís més d'un Programa, el contracte s'entendrà resolt només respecte al Programa que no reuneixi les condicions exigides.

LA SOCIETAT podrà revocar el contracte si no té en el seu poder tots els materials el dia previst a les Condicions Particulars, renunciant EL CEDENT a demanar a LA SOCIETAT danys i perjudicis i el preu del contracte i retornant a LA SOCIETAT les sumes que aquesta hagués pagat al CEDENT. En el cas que en virtut d'aquest contracte s'adquirís més d'un Programa, el contracte s'entendrà resolt només respecte al Programa els materials del qual no hagin estat lliurats a LA SOCIETAT.

LA SOCIETAT podrà resoldre el present contracte si EL CEDENT és declarat en fallida, concurs de creditors i/o suspensió de pagaments.

13.- Si algun dels termes d'aquest contracte entrés en contradicció amb els termes de les Condicions Particulars, el vàlid serà el de les Condicions Particulars.

14.- El present contracte es regirà i interpretarà d'acord amb la legislació de l'Estat Espanyol i es considera que ha estat signat per ambdues parts a Sant Joan Despí (Barcelona).

15. Sense perjudici del deure de facilitar informació al que estigui subjecte la CCMA SA, aquesta, donada la seva naturalesa pública, podrà sotmetre a informació pública a través de la seva pàgina web, o la de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals, la formalització del present acord, les parts signants, entenent-se per tal el nom de la empresa no dels seus representants legals, la durada, l'objecte i prestacions a realitzar, les obligacions econòmiques acordades, les modificacions contractuals i qualsevol qüestió relacionada amb els efectes, compliment i extinció del present contracte, en aplicació dels principis i termes establerts a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern o altres disposicions que resultin d'aplicació."

16.- Per a tot el relacionat amb la interpretació o aplicació del present contracte, les parts, amb renúncia expressa al seu propi fur si n'hi hagués, se sotmeten als Jutjats i Tribunals de Barcelona.

En prova de conformitat, ambdues parts signen el present contracte en el lloc i data indicats a l'encapçalament. de les Condicions Particulars.

Per: CCMA, S.A.

Per: FUNDACIÓ TMB
(Transports Metropolitans de Barcelona)